



Possibili nuove misure per merci soggette a controlli veterinari ai confini EU-Russia e Eu-Bielorussia

Con la nota del 28 Novembre 2014 (allegata) la Direzione Generale TAXUD della Commissione Europea ha comunicato che a partire dal 30 Novembre 2014 la Federazione Russa potrebbe applicare nuove misure di controllo alle merci, soggette ai controlli veterinari nella Federazione Russa stessa, elencate nella lista delle misure di ritorsione allegata alla Risoluzione n. 778 del 7 agosto 2014 del Governo della Federazione Russa che dà attuazione al Decreto Presidenziale del 6 agosto 2014 n. 560 sull'"applicazione di alcune misure economiche speciali per garantire la sicurezza della Federazione Russa".

In particolare, la Commissione ha fornito le seguenti informazioni.

- 1) L'importazione delle merci in questione, indirizzate ai destinatari Kazaki e ai destinatari situati in paesi diversi dalla Russia, Bielorussia e Kazakhstan e che transitano attraverso la Russia, è consentita solo attraverso i porti russi e i seguenti valichi terrestri russi.

International Automobile Border-Crossing Point (IABCP)

“Ivangorod”;

“Burachki”;

“Torfynovka”;

“Troebortnoe”;

“Shumilkino”;

“Pytalovo”.

Railway Border-Crossing Point (RWBCP)

“Skangali”;

“Valyiki”;

“Suzemka”

- 2) Il transito di tali merci attraverso la Repubblica della Bielorussia potrebbe essere proibito.
- 3) Potrebbero essere incrementati i controlli della documentazione veterinaria dal lato russo delle frontiere.

Ne consegue, che possono verificarsi ulteriori ritardi ai confini EU-RU.

Sarà cura di questa Agenzia delle Dogane e dei Monopoli di fornire ulteriori elementi informativi in ordine alla questione non appena disponibili.

Roma, 04 Dicembre 2014



Brussels, 28. 11. 2014

NOTE TO
THE EU MEMBER STATES' NATIONAL TRANSIT COORDINATORS,
NCTS NATIONAL PROJECT MANAGERS,
MEMBERS OF TRADE CONTACT GROUP

Subject: Possible new measures for goods subject to veterinary control at EU-Russia and EU-Belarus borders

The European Commission has been informed that as of 30 November 2014 the Russian Federation may start applying new control measures in relation to goods, subject to control by the state veterinary control in the Russian Federation, which are listed in the list of the retaliatory measures applied by the Russian Federation, i.e. those goods listed in the approved Resolution of the Government of the Russian Federation of 7 August 2014 No.778 for the implementation of the Decree of the President of the Russian Federation of 6 August 2014 No.560 "Concerning the application of certain special economic measures to ensure security of the Russian Federation", as follows:

- 1) Imports of such goods addressed to Kazakh recipients and recipients in countries other than Russia, Belarus and Kazakhstan for the following transit through the territory of the Russian Federation may be allowed only through the crossing points located in Russia: International Automobile Border-Crossing Point (IABCP) "Ivangorod", IABCP "Burachki", IABCP "Torfyanovka", IABCP "Troebortnoe", IABCP "Shumilkino", IABCP "Pytalovo", Railway Border-Crossing Point (RWBCP) "Skangali", RWBCP "Valyiki" and RWBCP "Suzemka" and through Russian ports.
- 2) The transit of such goods through the territory of the Republic of Belarus may be prohibited.
- 3) Enhanced checks of veterinary documentation may be applied on the Russian side of the border.

As a result, additional delays at the EU-RU border may not be excluded. We will keep you informed of any update on this issue.

Antonis Kastrissianakis